Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Healthcare Inspectorate Wales

Crynodeb Gwirio Ansawdd
City Skin Doctor
Dyddiad y gweithgarwch: 30 Mehefin 2021

Dyddiad cyhoeddi: 4 Awst 2021

Gellir darparu'r cyhoeddiad hwn a gwybodaeth arall gan AGIC mewn fformatau neu ieithoedd amgen ar gais. Bydd oedi byr wrth i ieithoedd a fformatau eraill gael eu cynhyrchu pan ofynnir amdanynt i ddiwallu anghenion unigol. Cysylltwch â ni am gymorth.

Bydd copïau o'r holl adroddiadau, pan gânt eu cyhoeddi, ar gael ar ein gwefan neu drwy gysylltu â ni:

Yn ysgrifenedig:

Rheolwr Cyfathrebu
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru
Llywodraeth Cymru
Parc Busnes Rhydycar
Merthyr Tudful
CF48 1UZ

Neu

Ffôn: 0300 062 8163

E-bost: AGIC@llyw.cymru

Gwefan: www.agic.org.uk

ISBN Digidol 978-1-80195-756-4

© Hawlfraint y Goron 2021

Crynodeb Gwirio Ansawdd

Ein dull gweithredu

Cynhaliodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) wiriad ansawdd o bell o City Skin Doctor yng Nghaerdydd fel rhan o'i rhaglen o waith sicrwydd. Mae'r gwasanaeth yn darparu amrywiaeth o driniaethau laser, gan gynnwys gwaredu blew, adfywio'r croen a thriniaethau cysylltiedig eraill. Darperir yr holl driniaethau i oedolion sydd dros 18 oed.

Mae gwiriadau ansawdd AGIC yn rhan o ddull wedi'i deilwra newydd o ymdrin â gwaith sicrwydd ac maent yn un o blith nifer o ffyrdd y mae'n archwilio'r ffordd y mae gwasanaethau gofal iechyd yn bodloni Rheoliadau Gofal Iechyd Annibynnol (Cymru) 2011 (a rheoliadau perthnasol eraill). Rhoddir adborth i gynrychiolwyr gwasanaethau ar ddiwedd y gwiriad ansawdd, mewn ffordd sy'n cefnogi dysgu, datblygu a gwella ar lefel weithredol a lefel strategol.

Mae gwiriadau ansawdd yn rhoi cipolwg ar y safonau gofal mewn gwasanaethau gofal iechyd. Cânt eu cynnal oddi ar y safle yn gyfan gwbl ac maent yn canolbwyntio ar dri maes allweddol; atal a rheoli heintiau, llywodraethu (yn enwedig yn ymwneud â staffio) a'r amgylchedd gofal. Mae'r gwaith yn canolbwyntio ar y trefniadau a roddwyd ar waith i ddiogelu'r staff a'r cleifion rhag COVID-19, ac yn ein galluogi i roi cyngor cyflym a chefnogol ar y dull o weithredu gwasanaethau'n ddiogel yn ystod y pandemig. Gellir dod o hyd i ragor o wybodaeth am ein trefniadau sicrwydd a'n dull arolygu yma.

Gwnaethom siarad â'r Rheolwr Cofrestredig ar 30 Mehefin 2021, a roddodd wybodaeth a thystiolaeth i ni am y gwasanaeth. Defnyddiwyd y llinellau ymholi allweddol canlynol:

- Sut rydych yn sicrhau bod y trefniadau atal a rheoli heintiau a'r trefniadau glanhau yn effeithiol er mwyn cadw staff, cleifion ac ymwelwyr yn ddiogel?
- Sut rydych yn sicrhau bod yr amgylchedd yn ddiogel i staff, cleifion ac ymwelwyr, a sut rydych yn sicrhau eich bod yn cynnal urddas y cleifion? Pa newidiadau, os o gwbl, a wnaed o ganlyniad i COVID-19?
- Sut rydych yn diwallu anghenion cleifion sy'n siarad Cymraeg wrth iddynt ddefnyddio gwasanaethau gofal iechyd drwy gyfrwng y Gymraeg?
- Sut rydych yn sicrhau bod y staff wedi cael hyfforddiant priodol er mwyn iddynt ddarparu gofal diogel ac effeithiol?
- Sut rydych yn sicrhau y caiff triniaeth ei darparu mewn modd diogel ac effeithiol, gan gynnwys y ffordd y caiff cyfarpar laser ei gynnal a'i gadw yn briodol?

Yr Amgylchedd

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried y ffordd y mae'r gwasanaeth wedi ymateb i heriau COVID-19 a'r ffordd y mae'r gwasanaeth wedi dylunio a rheoli'r amgylchedd gofal er mwyn ei gadw mor ddiogel â phosibl i'r cleifion, y staff ac ymwelwyr.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Yr asesiadau risg/archwiliadau amgylcheddol diweddaraf
- Polisïau/gweithdrefnau diogelwch tân, gan gynnwys asesiad risg diogelwch tân
- Cofnodion hyfforddi
- Tystysgrifau yswiriant atebolrwydd

Hefyd, holwyd cynrychiolwyr y gwasanaeth am y newidiadau y maent wedi'u gwneud er mwyn sicrhau bod y cleifion yn parhau i dderbyn gofal a thriniaeth i ddiwallu eu hanghenion.

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Disgrifiodd y rheolwr cofrestredig amrywiaeth o gamau roedd y gwasanaeth wedi'u cymryd mewn ymateb i'r pandemig er mwyn helpu i hyrwyddo amgylchedd diogel. Roedd y rhain yn cynnwys sicrhau bod modd cadw pellter cymdeithasol wrth eistedd yn yr ardaloedd aros, gweithredu polisi drws ar gau er mwyn rheoli llif cleifion, a gosod sgrin yn ardal y dderbynfa er mwyn diogelu'r staff.

Roedd yn gadarnhaol nodi y bu pwyslais ar gynnal ymgyngoriadau â chleifion o bell yn ystod y pandemig. Mae hyn yn helpu i leihau'r cyswllt â chleifion a'r risg sy'n gysylltiedig â throsglwyddo COVID-19.

Gwelsom dystiolaeth i gadarnhau bod asesiad risgiau tân wedi'i gynnal yn y 12 mis diwethaf a bod y diffoddwyr tân wedi'u gwasanaethu'n ddiweddar.

Gwnaethom gadarnhau bod tystysgrif yswiriant atebolrwydd cyhoeddus ddilys ar gael.

Nodwyd y meysydd canlynol i'w gwella:

Er bod asesiad risg amgylcheddol wedi'i gynnal, prin oedd y manylion ynddo am y camau a gymerwyd gan y gwasanaeth mewn ymateb i'r pandemig. Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod camau yn cael eu cofnodi'n briodol mewn asesiad risg cynhwysfawr.

Roedd y polisi diogelwch tân yn cynnwys gwybodaeth gyffredinol a rhaid iddo gael ei adolygu yn unol â'r rheoliadau. Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod hyfforddiant diogelwch tân yn cael ei ddarparu'n fewnol i'r staff. Fodd bynnag, y tro diwethaf i'r rheolwr cofrestredig gwblhau hyfforddiant diogelwch tân oedd 2015. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gwblhau hyfforddiant gloywi os yw'r gwasanaeth am barhau i ddarparu hyfforddiant mewnol.

Atal a rheoli heintiau

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried sut mae'r gwasanaeth wedi ymateb i heriau COVID-19 a pha mor dda y mae'n rheoli'r risg o haint er mwyn helpu i gadw'r cleifion, y staff ac ymwelwyr yn ddiogel.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Polisïau rheoli heintiau cyffredinol a pholisïau penodol i COVID-19
- Yr asesiadau risg/archwiliadau rheoli heintiau diweddaraf

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Disgrifiodd y rheolwr cofrestredig amrywiaeth o gamau roedd y gwasanaeth wedi'u cymryd mewn ymateb i'r pandemig er mwyn helpu i hyrwyddo arferion atal a rheoli heintiau da. Roedd y rhain yn cynnwys newid yr holl ddodrefn yn yr ystafelloedd aros fel bod modd ei lanhau'n effeithiol, glanhau'r cadeiriau triniaeth yn drylwyr cyn ac ar ôl triniaethau, a sicrhau bod y staff a'r cleifion yn defnyddio PPE priodol bob amser.

Nodwyd bod y cleifion yn gorfod cwblhau holiadur sgrinio COVID-19 yn electronig cyn eu hapwyntiad a bod angen iddynt ateb cwestiynau am symptomau unwaith eto ar ddiwrnod eu hapwyntiad. Ychwanegodd y rheolwr cofrestredig fod gofyn i'r cleifion wisgo PPE priodol i'w hapwyntiad a bod cyfleusterau hylendid dwylo priodol yn cael eu darparu.

Roedd y camau hyn yn cael eu cefnogi gan restr wirio COVID-19 i'r staff gyfeirio ati a chawsom wybod bod y newidiadau diweddaraf o ran atal a rheoli heintiau yn cael eu trafod mewn cyfarfodydd staff er mwyn sicrhau bod pob aelod o'r staff yn ymwybodol o'i gyfrifoldebau.

Nodwyd y meysydd canlynol i'w gwella:

Roedd y polisi atal a rheoli heintiau yn cynnwys gwybodaeth gyffredinol ac yn cyfeirio at sefydliad trydydd parti. Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod y polisi yn cael ei adolygu mewn ymateb i COVID-19 a'i fod yn cynnwys gwybodaeth sy'n berthnasol i'r gwasanaeth. Dylid ystyried canllawiau Llywodraeth Cymru ar gyfer gwasanaethau cyswllt agos a chanllawiau atal a rheoli heintiau Iechyd Cyhoeddus Cymru.

Yn 2015 y cafodd hyfforddiant lefel 1 atal a rheoli heintiau ei gwblhau ddiwethaf gan y rheolwr cofrestredig, ac roedd hyfforddiant atal a rheoli heintiau yn cael ei ddarparu'n fewnol i'r staff. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gwblhau hyfforddiant gloywi os yw'r gwasanaeth am barhau i ddarparu hyfforddiant mewnol.

Llywodraethu / Staffio

Fel rhan o'r safon hon, gofynnodd AGIC i gynrychiolwyr y gwasanaeth sut roeddent wedi addasu eu gwasanaeth yn sgil effaith COVID-19. Gwnaethom ystyried a yw'r trefniadau rheoli yn sicrhau bod y staff yn addas i gyflawni eu rolau a'u bod wedi cael yr hyfforddiant priodol i ddarparu gofal diogel ac effeithiol.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Cofnodion hyfforddi'r staff
- Polisïau a gweithdrefnau diogelu

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Caiff nifer o wiriadau eu cynnal er mwyn sicrhau bod staff newydd yn addas. Gwelsom enghreifftiau o dystysgrifau hyfforddiant a chadarnhad bod gwiriadau DBS wedi'u cynnal.

Dywedodd y rheolwr cofrestredig wrthym fod cyfarfodydd staff wythnosol yn cael eu cynnal er mwyn sicrhau bod y staff yn ymwybodol o'r diweddariadau diweddaraf o ran y clinig ac unrhyw newidiadau o ran COVID-19.

Cawsom wybod bod pob aelod o'r staff wedi cwblhau asesiad risg COVID-19 ar gyfer y gweithlu. Mae hyn yn helpu i sicrhau eu bod yn gallu mynychu'r gwaith yn ddiogel yn seiliedig ar eu hamgylchiadau unigol.

Nodwyd y meysydd canlynol i'w gwella:

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y polisi diogelu a anfonwyd i AGIC yn cael ei ddefnyddio i baratoi hyfforddiant staff. Fodd bynnag, roedd y polisi yn cynnwys gwybodaeth gyffredinol. Hefyd, yn 2015 y cafodd yr hyfforddiant ei gwblhau gan y rheolwr cofrestredig ddiwethaf. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gwblhau hyfforddiant gloywi os yw'r gwasanaeth am barhau i ddarparu hyfforddiant mewnol.

O ystyried y meysydd i'w gwella a nodwyd yn ystod y gwiriad ansawdd hwn, rhaid mynd ati i sicrhau bod trefniadau llywodraethu mwy effeithiol a rhagweithiol ar waith yn y gwasanaeth er mwyn monitro cydymffurfiaeth â rheoliadau a safonau perthnasol.

Gofal diogel ac effeithiol

Yn ystod y gwiriad ansawdd, gwnaethom ystyried y ffordd y mae'r gwasanaeth wedi darparu triniaethau'n ddiogel ac yn effeithiol i gleifion. Gwnaethom ystyried y trefniadau sydd ar waith i esbonio triniaethau i gleifion, sut y caiff anghenion triniaeth eu hasesu a'r ffordd y mae'r gwasanaeth yn rheoli'r risgiau sy'n gysylltiedig â defnyddio cyfarpar laser.

Ymhlith y prif ddogfennau a welsom roedd:

- Polisïau / gweithdrefnau cydsyniad ar sail gwybodaeth
- Rheolau lleol
- Contract Cynghorydd Diogelu rhag Laserau
- Cofnodion hyfforddi'r staff

Cafwyd y dystiolaeth gadarnhaol ganlynol:

Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod pob claf yn cael ymgynghoriad wyneb yn wyneb cyn dechrau unrhyw driniaeth. Cesglir hanes meddygol y claf fel rhan o'r ymgynghoriad hwn er mwyn sicrhau bod y driniaeth dan sylw yn addas.

Nodwyd bod angen i'r cleifion gydsynio cyn cael unrhyw driniaeth, ac yna mewn apwyntiadau dilynol. Roedd y broses hon yn cynnwys trafodaeth am y risgiau a'r buddiannau, ynghyd â chanlyniad tebygol y driniaeth dan sylw.

Cadarnhawyd bod Cynghorydd Diogelu rhag Laserau wedi'i benodi a'i fod wedi darparu rheolau lleol i gefnogi'r gwaith o weithredu'r cyfarpar laser yn ddiogel yn ddiweddar. Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y rheolau hyn ar gael yn y clinig i'r sawl sy'n gweithredu'r laser gyfeirio atynt pan fo angen.

Cawsom dempled a oedd yn cynnwys nifer o wiriadau dyddiol ac wythnosol y mae'r gwasanaeth yn eu cynnal er mwyn sicrhau bod y cyfarpar laser yn dal i fod yn addas. Cadarnhaodd y rheolwr cofrestredig fod y gwiriadau hyn yn cael eu cofnodi a'u cadw ar y safle.

Nodwyd y meysydd canlynol i'w gwella:

Roedd y gwasanaeth wedi darparu triniaethau gan ddefnyddio laser Dosbarth 3B/4 nad yw wedi'i restru yn ei amodau cofrestru ag AGIC.

Cyn ei gofrestru i ddefnyddio laser Dosbarth 3B/4, mae AGIC yn cynnal nifer o wiriadau er mwyn sicrhau bod modd defnyddio'r ddyfais yn briodol, ac mai unigolion hyfforddedig a chymwysedig sy'n gwneud hynny. Nid yw'r gwiriadau hyn wedi cael eu cynnal ar gyfer y ddyfais a ddefnyddir ar hyn o bryd, felly ni allem gael sicrwydd bod triniaethau wedi'u

darparu mewn modd sy'n sicrhau lles a diogelwch y claf.

O ganlyniad i hyn, cyflwynwyd hysbysiad diffyg cydymffurfio i'r gwasanaeth. Ar adeg cyhoeddi'r adroddiad hwn, mae AGIC wedi cael sicrwydd digonol ynghylch y camau a gymerwyd i wneud y gwelliannau angenrheidiol.

Beth nesaf?

Lle rydym wedi nodi meysydd i'w gwella yn ystod ein gwiriad ansawdd a lle rydym yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau a gymerwyd i fynd i'r afael â'r rhain, darperir cynllun gwella yn rhoi manylion ar ddiwedd y crynodeb gwirio ansawdd hwn.

Lle mae angen cynllun gwella, dylid:

- Sicrhau bod y camau a gymerir mewn ymateb i'r materion a nodwyd yn benodol, yn fesuradwy, yn gyflawnadwy, yn realistig ac wedi'u hamseru
- Cynnwys digon o fanylion er mwyn rhoi sicrwydd i AGIC a'r cyhoedd yr eir i'r afael â'r meysydd i'w gwella a nodwyd yn ddigonol
- Sicrhau bod y dystiolaeth ofynnol yn erbyn y camau a nodwyd yn cael ei rhoi i AGIC o fewn tri mis i'r gwiriad ansawdd.

O ganlyniad i ganfyddiadau'r gwiriad ansawdd hwn, dylai'r gwasanaeth wneud y canlynol:

- Sicrhau nad yw'r meysydd i'w gwella yn systemig ar draws ardaloedd eraill yn y sefydliad ehangach
- Rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i AGIC pan fydd camau yn dal i fod heb eu cymryd a/neu ar y gweill, er mwyn cadarnhau pan fyddant wedi cael eu cwblhau.

Caiff y cynllun gwella, ar ôl cytuno arno, ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Os na nodwyd unrhyw feysydd i'w gwella yn ystod y gwiriad ansawdd hwn, ni fydd angen cynnwys cynllun gwella, a dim ond yr adroddiad yn crynhoi'r gwiriad ansawdd a fydd yn cael ei gyhoeddi ar wefan AGIC.

Cynllun gwella

Lleoliad: City Skin Doctor

Dyddiad y gweithgarwch: 30 Mehefin 2021

Mae'r tabl isod yn cynnwys gwelliannau a nodwyd yn ystod y Gwiriad Ansawdd, lle rydym yn ei gwneud yn ofynnol i'r gwasanaeth gwblhau cynllun gwella sy'n dweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i fynd i'r afael â'r meysydd hyn.

Noder, disgwylir i bob cam gweithredu gael ei gwblhau o fewn tri mis i'r Gwiriad Ansawdd a dylid cyflwyno fersiwn derfynol o'r Cynllun Gwella drwy Objective Connect ar ôl iddo gael ei gwblhau.

Rhif Cyfeirnod	Yr hyn sydd angen ei wella	Safon/ Rheoliad	Cam Gweithredu'r Gwasanaeth	Swyddog Cyfrifol	Amserlen
1	Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod camau lleol yn cael eu cofnodi'n briodol mewn asesiad risg amgylcheddol cynhwysfawr.	Rheoliadau Gofal Iechyd Annibynnol (Cymru) 2011 Rheoliad 26	Caiff yr asesiad risg amgylcheddol ei adolygu a'i ddiweddaru â chamau gweithredu manwl i fodloni'r gofynion.	E Feghenaby	Cyn 15 Awst 2021
2	Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod ei bolisi a'i weithdrefn tân wedi'u hadolygu yn unol â gofynion y rheoliadau. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gwblhau hyfforddiant gloywi warden / marsial tân os yw'r gwasanaeth am barhau i	26(4) 21(2)(b)	Caiff y polisi a'r gweithdrefnau tân eu diweddaru'n fuan gan ganolbwyntio ar y fangre a'r asesiad risg lleol. Byddaf yn gwneud cwrs gloywi er mwyn rhoi hyfforddiant mewnol i'm staff.	E Feghenaby	Cyn 15 Awst 2021

	ddarparu hyfforddiant mewnol. Yna rhaid bod pob aelod o'r staff wedi cael yr hyfforddiant diweddaraf,				
3	Rhaid i'r gwasanaeth sicrhau bod ei bolisi atal a rheoli heintiau yn cael ei adolygu mewn ymateb i COVID-19 a'i fod yn cynnwys gwybodaeth sy'n berthnasol i'r gwasanaeth. Dylid ystyried canllawiau Llywodraeth Cymru ar gyfer gwasanaethau cyswllt agos a chanllawiau atal a rheoli heintiau Iechyd Cyhoeddus Cymru. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gynnal hyfforddiant gloywi atal a rheoli heintiau os yw'r gwasanaeth am barhau i ddarparu hyfforddiant mewnol. Yna rhaid bod pob aelod o'r staff wedi cael yr hyfforddiant diweddaraf.	9(1)(n) 21(2)(b)	Caiff y polisi atal a rheoli heintiau ei adolygu a'i ddiwygio'n briodol. Byddaf yn gwneud cwrs hyfforddi gyda darparwr dibynadwy er mwyn cael diweddariadau a gwybodaeth sy'n berthnasol i COVID-19.	E Feghenaby	Cyn 15 Awst 2021
4	Rhaid i'r rheolwr cofrestredig sicrhau bod ei bolisi a'i weithdrefn diogelu wedi'u hadolygu a'u bod yn cynnwys gweithdrefn leol glir sydd ag enwau cyswllt enwebedig, manylion tîm diogelu'r awdurdod lleol a chyfeiriad at weithdrefnau Diogelu Cymru Gyfan. Rhaid i'r rheolwr cofrestredig gynnal hyfforddiant gloywi diogelu os yw'r gwasanaeth am barhau i ddarparu hyfforddiant mewnol. Yna rhaid bod pob aelod o'r staff wedi cael yr hyfforddiant diweddaraf.	16 21(2)(b)	Byddaf yn diweddaru'r polisi diogelu er mwyn bodloni'r gofynion hyn ac yn sicrhau bod fy hyfforddiant yn cael ei wneud yn fuan er mwyn mireinio fy ngwybodaeth a rhoi'r hyfforddiant diweddaraf i'r staff.	E Feghenaby	Cyn 15 Awst 2021

Rhaid i’r adran ganlynol gael ei chwblhau gan gynrychiolydd y gwasanaeth sy’n bennaf cyfrifol ac atebol am sicrhau y caiff y cynllun gwella ei roi ar waith.

Enw: E Feghenaby

Dyddiad: 26/07/21